

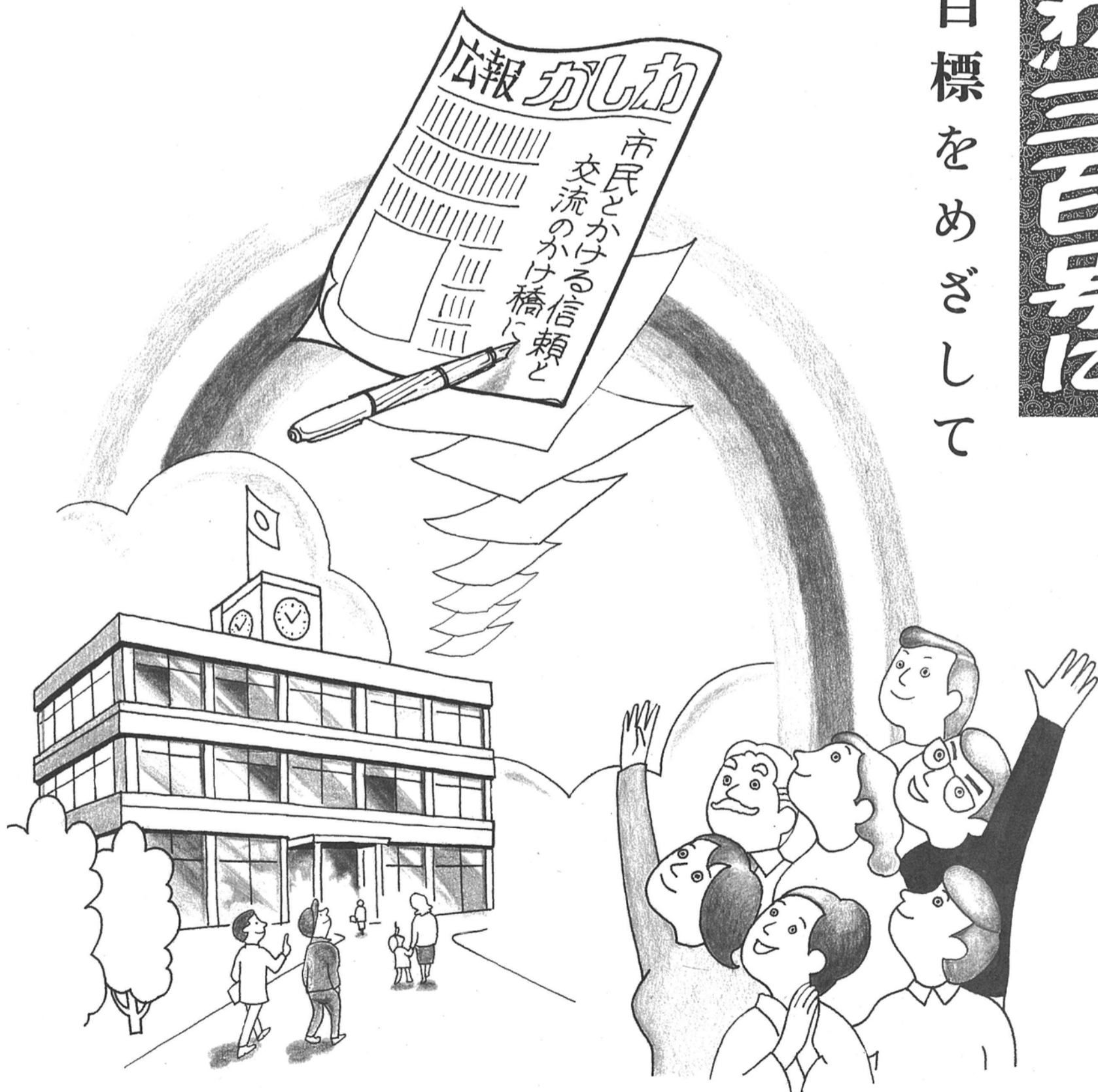
市民とともに考え前進を

「広報かしわ」が、本号で三百号を迎えました。三百号という数字に特別な意味や価値があるというわけではありません。広報かしわの第一号は、柏市の母体である東葛市が誕生した、昭和二十九年九月に、東葛市報として発行されました。当時の発行部数は約八千三百部。対象市民三万九千人でした。以来幾多の変せんを経ながらも、毎月毎号の積み重ねによって市制二十周年に三百号を迎えたわけです。その間、農業を主体とした静かな田園都市柏も、住宅、商業、工業面で飛躍的な躍進を遂げ、町の様相も一変しました。

「広報かしわ」がこの間ペンとカメラでとらえた二十年の歩みは、ただ単に柏市政の歴史のみでなく、そこには、柏市民の生活と、ひいては首都圏の一地方自治体が歩んだ戦後の歴史でもあります。三百号という数字自体に意味のないことは前段でも述べました。しかし、ひとつの区切りであることはたしかです。そしてこの区切りを意義あるものにするため、過去の感傷や反省のみでなく、そこから「広報かしわ」の問題点、新しいいぶきや目標を市民とともに展望し、考え、市民との対話の場にするために記念特集を組みました。

広報かしわ三百号に

新しい目標をめざして



300号おめでとう たゆまぬ努力を

千葉県から 「ちは市政だより」

年輪を踏み台に
「広報かしわ」三百号発刊おめでとうをいいます。
ひと口に三百号といっても二十年の歳月が流れており、そこには一歩一歩前進をきたした市の歴史が刻み込まれているわけですね。
柏市が、県北部の中都市から東京のベッタウンとして脚光をあび、そして今日の一大商業



千葉市章

都市に成長してきた輝かしい歴史でもあります。
一方、広報担当者にとっても長い苦勞のすえ、やっとたどりついたひとつの区切りではなないと思います。
毎号「広報かしわ」を見守っておりますが、苦心しておられる跡がうかがえ、参考になる点が多々あります。
この三百号を契機に、市民から愛され親しまれるすばらしい広報づくりに精進され、ますます発展されることを祈ります。
(原文のまま)

松戸市から 「広報まつど」

市民生活のかたに
「広報かしわ」三百号おめでとうをいいます。
市民と市政を結ぶべきなどとして、また市民の新聞として、広報の果たす役割は誠に大きなものがあると思われまふ。

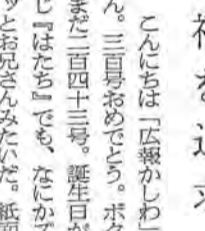


松戸市章

市民の知りたいことは何か、市民に知ってもらわなければならないことをいかに適切にお知らせするか、そして、いかに市長としていかに成長していかなくてはならないか、私どもの「ちは市政だより」も昭和四十八年四月から三月三回発行となり、この四月十日で通算四百号になります。これは、単に歳月がたつていくというだけでなく、毎号苦勞をして発行した汗の結晶であり、市民と市政を結ぶ重要なパイプ役を果たしているものと思っております。

野田市から 「のだ市報」

住民の幸福を追求
「広報かしわ」を拝見しておりますが、苦心しておられる跡がうかがえ、参考になる点が多々あります。
この三百号を契機に、市民から愛され親しまれるすばらしい広報づくりに精進され、ますます発展されることを祈ります。
(原文のまま)



野田市章

早く「広報かしわ」みたいになるんだと、でも、どんなに背伸びしても、飛び上がったのかしわにはかなわない。十八万人を越えるすばらしい柏市民が後押ししているんだもの。
十八万市民の意識をまとめて、総合基本計画の構想を基調に「人間性豊かな町」をめざす「柏市」。その限りなく伸びる

広報三百号達成記念のひとつとして、広報広聴課では、「広報かしわ」を百部以上保存しているかたを募集いたしました。上位三十位を次のとおり決定し記念品を贈りました。
応募者は全部で百二十七人。これは、市の予想をはるかに上まわるもので、係では熱心な読者の多さに驚き、感謝の気持ちで溢れています。保存者の多くの人々が「予防接種や市のできごとなどがのっているので、綴っておくと便利」「仕事や勉強などの資料にしたい」「第二の故郷の移り変わりがわかるし古い昔にさかのぼるのも楽しい」「将来は子どもに見せたい」などの言葉を聞かれました。
応募者の平均年齢は四十九歳。平均保存部数は、百五十三部でした。
▼記念品贈呈者(保存部数順)
櫻井栞男(二百五十部)・宇佐見一郎・佐藤利夫・高橋康子・清野勇・吉川笑子・井崎義治・福引亭・松本正男・宇野誠之輔・大西博・本間テウ・羽生田博・村井政男・真浦澤良也・海老原操・工藤清四郎・吉野義弘・木村博孔・沼田善次・二宮アヤ子・井上和夫・坂尾和孝・山田整・宮城巖・山崎進一・野田金一・緒方礼子・大内清江・新良貴子・竹下璋子(百五十四部)
引き継がれています。
第二位は、宇佐見郎(百四十六部)柏市になる以前の「町報」も保存しているほどの熱心な方です。
応募者の年齢も、最高七十八歳から十九歳と幅広く、広報紙の読者層の広がりを見せています。

「広報かしわ」は、ますます大きくなると思います。
これからも、住んで良かった街、住みたい街づくりに、そしてまた市民生活のかたとなる広報としてご発展、ご活躍されることを期待します。(原文のまま)

秘書も七から



二月一日、ことし開催される茨城県で、本市と同じようなエンタングメントの会場となる結核市へ。成功するよう激励無事、団体引継を終了。
二月一日、ことし開催される幹部職員共同研修会に出席「職員は情勢変化に適応する知識を身につけ、住民要望を先取りする積極果敢な姿勢が必要」と力説。屋には研修会に講師として来柏した友納知事と市長室で話しをつまみながら国民金融公庫支店設置など種々の要望をする。
二月八日、午前、柏・流山地区私立幼稚園教員研修会へ。午後、昭和四十九年度予算の市長査定。このときばかりは市長も頭痛鉢巻の態。
二月十日、勤労青少年ホームで柏市連合青年団と市政座談会。市政の現況を説明し、特に「青年は評論家であって行動力に期待する」と。
正月以来、行事が多く日曜も休日もなかったが、「あしたの建国記念日は久しぶりの何もなく休養できる」と帰宅。



野田市章

「広報かしわ」は、市民の声を届け、それに答える。あるいは市民に問いかけ、答を得ようといった広報紙の使命を踏まえていきたいと思います。
そこに住む人たちは「柏市」としての誇りとよりよい住環境を求め続けることでしょう。これにこたえるのは「広報かしわ」であり、市民もそれを望んでいるのではないのでしょうか。広報の役割りがより重く大きくなることにより、三百号を契機として、更に成長することを期待いたします。(原文のまま)



まんが 出野元三

今日の市民相談

法律相談	4日	25日	10時~4時	18日	1時~4時
市民相談室	(市顧問弁護士)				
人権相談	15日	市民相談室	10時~3時	(人権擁護委員)	
行政相談	25日	市民相談室	10時~3時	(行政相談委員)	
交通相談	14日	27日	市役所地下和室	10時~4時	(県交通相談員)
結婚相談	毎週水曜日	10時~3時	毎週日曜日	1時~3時	中央公民館
心配ごと相談	毎週水曜日	中央公民館	10時~3時		
消費生活苦情相談	毎月第1・第3木曜日	市民サロン	10時~4時	(県消費生活苦情相談員)	
家庭児童相談	毎週月曜~金曜日	9時~4時	土曜日	9時~12時	福祉事務所(家庭児童相談員)



対話と住民参加の広報を

キメ細かな情報も

今の「広報かしわ」を、受け手である市民の皆さんは、どう見ているのか。日ごろの生活体験を通して、広報紙への批判や、要望、意見といったものを気軽に話していただき、今後の参考にしたい、そんな目的で二月六日に市役所で市民座談会を開催しました。

「経過が知りたい…」

「きょうは雪の中を出席いただき、たいへんありがとうございました。皆様のおかげで「広報かしわ」も、三百号を迎えることができました。そこで読者であります市民の皆さんにお集まりいただき、今後の参考にしたいと、座談会を開催しました。まず、今の広報紙に対するご不満やご意見を伺いたいと思います。」



南出 清子さん

南出 市の中心から離れていて、疎外感があります。報は、みんな良く見えています。父や母は年金のことなど、子ども「私の学校は載らないかしら」なんて言っています。(笑)

井上 古くからいる市民に対する啓もう対策、新しい住人と古い住人の融和、コミュニティ作りですか、そういうことを取りあげていただきたいですね。私たちの疑問に思っていること、バスの本数が少ない、水道や下水が完備されないことなど

南出 学校が今度、藤心に建ちましたけど、それまでの経過が全然わからないんです。ウツワ話ばかり何度も聞かされてきたけど、学校が建つまでの経過を載せていただければ、PTAでよくしゃべりたいです。ウツワ話ばかり聞かされてきたので、新しいかたや古い住民の問題も聞きますが、不幸なことがあつた時だけ、隣組とおつきあいをするのは困ります。その意味で広報紙が近所とのあいさつ代わりの役目をしてほしいと思います。

井上 主婦の立場からは、「洗剤は安い」「灯油、おしょう油は安い」とか起きました。南出 消費対策を知らせてほしいですね。

南出 町会単位までいかに

井上 町会単位までいかに

井上 町会単位までいかに

「経過が知りたい…」

南出 清子さん(主婦) 32歳 藤心七八一八四(マイホーム)の夢をかかえて四年前に現在地へ。「子どもから少し解放された」ので、こじはじめで市消費生活センターに就任。土小ママさんバレー選手としても活躍。

井上 古くからいる市民に対する啓もう対策、新しい住人と古い住人の融和、コミュニティ作りですか、そういうことを取りあげていただきたいですね。私たちの疑問に思っていること、バスの本数が少ない、水道や下水が完備されないことなど

南出 学校が今度、藤心に建ちましたけど、それまでの経過が全然わからないんです。ウツワ話ばかり何度も聞かされてきたけど、学校が建つまでの経過を載せていただければ、PTAでよくしゃべりたいです。ウツワ話ばかり聞かされてきたので、新しいかたや古い住民の問題も聞きますが、不幸なことがあつた時だけ、隣組とおつきあいをするのは困ります。その意味で広報紙が近所とのあいさつ代わりの役目をしてほしいと思います。

井上 主婦の立場からは、「洗剤は安い」「灯油、おしょう油は安い」とか起きました。南出 消費対策を知らせてほしいですね。

南出 町会単位までいかに

井上 町会単位までいかに

井上 町会単位までいかに

出席者の横顔

(発言順)

井上富美子さん(主婦) 39歳 花野井七〇一七 五年前から新生の地として花野井へ、現在田中小PTA広報部長として活躍、わすか一年で同校発行のPTA会報を県コンクール優良賞受賞までに引き上げた隆の功労者、二児のママさん。

南出清子さん(主婦) 32歳 藤心七八一八四(マイホーム)の夢をかかえて四年前に現在地へ。「子どもから少し解放された」ので、こじはじめで市消費生活センターに就任。土小ママさんバレー選手としても活躍。

鈴木利人さん(毎日新聞東京本社勤務) 51歳 泉町

木威道 (於二月六日市役所第一応接室)

斎藤吉江さん(自動車修理会社経営) 55歳 若葉町

一五三(記者生活二十四年のベテランジャーナリスト。昭和三十五年に柏に。変ほう期の柏をまのあたりにみてきたひとり)

斎藤 四十三年度の広報に「とじ込んでください」と

井上 市民相談案内が毎月出ていますが、皆さん、どんな相談をしているのかしら。それによつては、私もちょっと尋ねたいこともあるかもしれない。具体的な個人の秘密を公にすることはできませんが、名前を出さなくても、お悩みのかたはどうか、出していただくと、一つの事例でみんなが理解でき参考になると思います。

八木 それではこの辺で…

幅広い公共ニュースを



鈴木 再開発の記事では、丸井のビルということについて

鈴木 再開発の記事では、丸井のビルということについて、広報紙ではわかりません。私企業については別だとい

井上 行ってみようと思っ

井上 行ってみようと思っ

井上 行ってみようと思っ

井上 行ってみようと思っ



前夜来の雪が積もった2月6日。広報300号記念の座談会は、新しい広報への出発点にふさわしい熱心な話し合いが行なわれました。

鈴木 市民意識、郷土意識を持たせることも、広報の一つの使命ではないかと思えます。新旧の対立ということではなく、新旧の対話の方向へ、古い人には新しい紙面、新しい人には柏のむかしとか言い伝えなどの企画をほしい。

鈴木 市民意識、郷土意識を持たせることも、広報の一つの使命ではないかと思えます。新旧の対立ということではなく、新旧の対話の方向へ、古い人には新しい紙面、新しい人には柏のむかしとか言い伝えなどの企画をほしい。

鈴木 市民意識、郷土意識を持たせることも、広報の一つの使命ではないかと思えます。新旧の対立ということではなく、新旧の対話の方向へ、古い人には新しい紙面、新しい人には柏のむかしとか言い伝えなどの企画をほしい。

鈴木 市民意識、郷土意識を持たせることも、広報の一つの使命ではないかと思えます。新旧の対立ということではなく、新旧の対話の方向へ、古い人には新しい紙面、新しい人には柏のむかしとか言い伝えなどの企画をほしい。

広報紙の題字の移り変わり

- ① たった1回しか発行されなかった東葛市報の題字
- ② 柏市広報として最初に使われた題字(29年11月)
- ③ 32年4月から33年10月まで使われた題字
- ④ 34年1月から41年4月まで使われた題字
- ⑤ 46年7月から47年8月まで使われた題字

東葛市報

柏市広報

柏市外広報

かしわ

広報かしわ

信頼のきずな

これからの広報

重い「責任と使命」自覚

市役所のできごとを何で知るか、というアンケートに、九十%の人が「広報かしわ」から、と答えています。日刊紙、地方紙、テレビ、ラジオと、いろいろのコミュニケーションがある中で、市政のできごとやニュースは圧倒的に広報紙で、という結果を示しています。この九十%という数字の重みは、発行する側として、いかに責任や使命が大きいかがわかります。それでは、どんな広報紙のあり方が「真に市民の理解と協力を得られる」のか。「広報かしわ」が目ざすものは何なのか、ということとを、皆さんといっしょに考えてみたいと思います。

苦悩する「広報マン」

「一方的な新聞」「都合のいいことだけ書く新聞」「広報かしわ」に限らず行政全般全般についてこうした不信を述べる市民は少なくありません。それはほんとうに自分の目で見て、確かめた結果もあります。戦前、戦中を生きた多くの人が一方的な、お達し情報、苦々しさを体験したということもありません。いざいざにしてもらった方では、かえって市民の反感を買って、意図とは逆の方向へ向かってしまっています。行政の広報という立場は、半身

に「広報マン」は、市民の幸福という究極の目的は同じですが、方法論である情報を出す時点や限界その他については、両者の立場は必ずしも一致しないことがあります。こうした二面性に対処しながら、広報マン、広報紙は役所と市民の接点に苦しみ、悩み、模索しながら、確固たる道をめざしています。

市民と交流の広場

行政のワンサイドを回避するた

めには、地方自治の本旨である市民と行政の協働のそれぞれの機能と責任に応じた三者の声を反映して行く仕組みになっていきます。それは市民自身の声を聞く機関の充実(公務員全員が市民の声を絶えず聞くという基本的姿勢と具体的な方策)と、市民が気軽に広報紙に顔を出し、意見や要望を述べられる紙面がたいせつになってきます。そして計画構想の段階から多くの声を取り入れられる「対話のある共通の広場」として

広報紙

こうして作られます

練られた情報の提供を

この特集を機会に「広報かしわ」がどのように作られているかを皆さんにご紹介しましょう。編集を担当しているのは市長公室広報課で、スタッフは四名。月二回、一日、十五日の「広報かしわ」のほか、市内職員向けの「市内報かしわ」を月一回とその他市勢要覧やテレホンサービスなど市民へのP・R部門を担当。経験年数は平均三・一年。平均年齢は二十八歳です。

その他、市内には、広報広聴の連絡員として各課に一名(係長クラス)の広報広聴主任が置かれています。この主任の仕事は、新聞社の地方通信部の役目を果たす組織です。全部で六十三人がいます。それぞれの情報は、文書であるいは口頭で広報係への連絡がなされるしくみです。

紙面はご承知のようにタブロイド版四ページ(昭和四十九年度も同ページ)の予定。ページごとの割付配分は、一、二面は市が

真実の広報紙づくり

以上の中から、市民の私的情報もランクに、市の公的情報も隠さないと、基本的な広報紙のあり方が、かなり明確になってきました。また、その他の条件として感覚的にも紙面に親しめる、広報紙づくりには、興味と関心の点でも欠か

柏市の特殊性も考え

柏市には「生まれ育った人」は全体の二十%にも満たません。ほとんどの人が、第二の故郷なのです。年間、三万八千人の人が、柏市を出たりはったりしていています。地元で働く人はごくわずか、ほとんどの人が東京への通勤者です。

意見を市政に反映

これらの他に、もっと多くの広報と広聴の実現。たとえば映画、テレビ、広報紙の増ページと発行期間の短縮など計画しておりますが、なによりも市民の意見をもっとくみとり、市政に役立てるよう、機械の充実などを図って行きたいと考えています。

「広報かしわ」300号までの足どり

号数	発行日	主な記事と変化	号数	発行日	主な記事と変化
1	29.9.25	東葛市報として発行、タブロイド版2ページ	175	44.1.15	44年度-46年度総合企画案が決定
2	29.11.18	東葛市を柏市に改称し、「柏市広報」となる	199	45.1.15	柏市東市山田町西開発計画を要請
3	30.1.15	題字の形式が変わり「かしわ」になる	205	45.4.15	存続決議案決定
4	30.5.1	題字の形式が変わり、4ページを発行	206	45.5.1	北柏市西開発計画
8	31.1.20	市の中心部大震災を報道、罹災者23世帯、181名	213	45.8.15	北柏市西開発計画(第二期)が決定
9	31.4.15	毎月1回発行に	214	45.9.1	15万人の市民誕生
14	31.9.1	柏市広報、について全世帯にアンケートを取る	220	45.12.1	市の本「かしわ」に生まれる
18	32.1.1	市民の投稿欄「ひろば」を設ける	230	46.5.1	北柏市西開発計画
18	32.4.25	地方自治法施行10周年記念特号を発行、航空写真と初めて掲載、題字の形式が変わる	231	46.5.15	十倉二丁目用地、16社の進出計画
23	32.8.10	市の人口動態を掲載	234	46.7.1	題字の形式が変わる
25	32.10.25	「柏市広報」紙下広報部コンクールで第2位に入賞	245	46.12.15	柏市公民館総合利用市場オープン、南柏駅東口開設
25	33.9.15	有線放送開始特号を発行、加入者1,800戸	246	47.1.1	カラー印刷をする
34	34.1.25	「柏市広報」を「広報かしわ」に題字を改める	251	47.3.15	「かしわ」を連続カラー印刷にする
49	35.4.18	構書きになる	261	47.8.15	題字の形式とともに紙面構成が変わる
63	36.8.1	タブロイド版からB5版4ページ版書きになる	264	47.10.1	市民文化会館10月オープン
96	39.5.25	豊四季開地へ第一次入居者1,500名を世帯が入居	265	47.10.15	柏市に快速電車
102	39.12.1	人口10万人を突破	268	47.12.1	市民意識調査の結果を発表
104	40.2.1	市制施行10周年記念特号を完成、毎月1日定期発行に	288	48.9.15	「青字かしわ」スタート
119	41.5.1	題字の形式が変わる、市情表示を掲載	277	48.4.1	アメリカ合衆国トランプ市と姉妹都市締結
137	42.7.1	B5版からタブロイド版になる	281	48.6.1	活字を大きくして毎号4ページとなる
139	42.7.15	月2回発行に、題字の形式が変わり市長の日記がはいる	287	48.9.1	市本構想改訂案を要請
145	42.10.15	新開拓地により家庭配布、市史編さん事業に着手	289	48.10.1	柏駅に赤電停車
164	43.8.1	市民アンケート完成	290	48.10.15	柏市東市山田町西開発計画を要請
			294	48.12.15	若洲団地開築、緑化推進計画で進む

でも発行日が明確に決められていないので、少しの猶予もゆるぎません。ですから、祝日の多い月の編集などは、その作業の遅れをとりもたず配慮も考えなければなりません。夜の十二時、一時まで仕事があります。

紙面はご承知のようにタブロイド版四ページ(昭和四十九年度も同ページ)の予定。ページごとの割付配分は、一、二面は市が、三、四、五面は、市民の私的情報もランクに、市の公的情報も隠さないと、基本的な広報紙のあり方が、かなり明確になってきました。また、その他の条件として感覚的にも紙面に親しめる、広報紙づくりには、興味と関心の点でも欠か

郷土を見つめよう

市民大学開く

現代の新しい知識を修得し、教開かれます。今回は、郷土「柏」を高めるための「市民大学」が、開かれます。今回は、郷土「柏」を高めるための「市民大学」が、開かれます。今回は、郷土「柏」を高めるための「市民大学」が、開かれます。

生涯学習へ三講座

きょうから受け付け



市教育委員会では、若い人からお年寄りまで、どなたにも参加できる講座を開きます。「市民大学」「女性教室」「ことぶき学級」の三講座で、毎年開かれています。この機会を利用して、単なる技術や知識の修得にとどめず、自己を創造し郷土を見直してみませんか。申し込みは、きょうから先着順です。

市教育委員会では、若い人からお年寄りまで、どなたにも参加できる講座を開きます。

先生方が招かれています。年々、受講希望者が多くなっていますので、お早めにごぞ。○会場 中央公民館 ○対象 原則として市内に居住、または勤務の十八歳以上のかた ○定員 八十名 ○受講料 無料 ○申し込み きょうから八日まで、市役所教育委員会社会教育課(内線二七三)へ電話か直接どうぞ

家事を楽しく

《女性教室》

女性として、身近な家事について学び、日常生活に生かすとともに、若人の交流の場をつくる。それが「女性教室」です。あなたをより魅力的にするためにも、お誘い合わせてぜひどうぞ。○会場 中央公民館 ○対象 市内に居住、または勤務の十六歳、二十五歳の女性 ○定員 四十名 ○受講料 無料。料理の材料費のみ実費(一回四百円)が必要です。○申し込み

老後を豊かに

《ことぶき学級》

きょうから五日まで、市役所教育委員会社会教育課へ電話か直接どうぞ

市民大学 (午後1:30-4:00)		
内容	講師	とき
郷土の歴史—わが郷土柏市	柏市史編さん委員 伊藤 晃	3月9日
日本の風俗と祭礼	東京教育大学助教授 坂井 徳太郎	
柏の都市計画	柏市都市開発部長 平川 博	16日
文学のおもしろさ	作家 井上ひさし	
柏市の未来—豊かな市民生活	柏市市民会会長 平田 秀一	23日
列島改造とその周辺	千葉大学教授 清水 豊八郎	
柏の住人—柏気質	柏市民文化会館長 奇藤 吉永	30日
人間のからだ	東京教育大学名誉教授 杉 靖三郎	

女性教室 (午後6:00-8:00)		
内容	講師	とき
じょうずな自己紹介	言語学研究所員 沢田 良雄	3月5日
人に好かれる話し方	沢田 良雄	7日
季節料理	定 教 諭	14日
ピクニック用お弁当	大崎 幸子	20日
季節料理		26日
ハイキング(バスを利用)		21日 (午前8:00-午後4:00)
女性の健康	柏保健所 鈴木 登志子	28日

ことぶき学級 (午後1:30-3:00)		
内容	講師	とき
余暇について これからの余暇の有意義な過ごし方を講師と共に語る	船橋学園教諭 柴原 登	3月5日
家庭園芸 四季の花を紹介し、花作りの楽しさを学ぶ	千葉大学教授 小杉 清	8日
家庭と老人 家庭内における老人の立場を考え、共に悩みを語る	道徳科学研究所講師 加藤 清	11日
老人と健康 これからの生活をより健康にするために、食事、医療の面から講師の話を聞く	医師 坂巻 義昭	13日
映画鑑賞(楽しい家族関係)		15日

お隣りさん

篠崎幸一さん 五十九歳 柏市立病院院長

地域医療の充実を

◆努力が実って構想が具体化…

柏病院院長 篠崎さん

「柏周辺の医療体制をどうも」 七年四月に現職。 時、軍医少佐。千葉大、国吉病院(県内夷隅町)を経て昭和三十年厚生省入り。下志津病院庶務課長(四街道町)山梨県甲府の清泉荘長等を歴任。昭和四十七年四月に現職。

こへもつてきて、かねてから市長の熱望がありました。市民、医師会も総合的な医療センターの設置を望んで。ならば地域と一体となって医療の充実を努力しよう。いばんの良策が総合病院への昇格実現にありと、考えた。市当局の仲介で、小児科、産婦人科、整形外科等



の診療を最終目標に想定。昭和四十九年度予算に整備費が計上され、構想が具体化された。が実現までにはまだまだ道は険しい。「厚生省内での定員の確保のむずかしさ、優秀な医師や看護婦の獲得、用地取得も…」これからの本番というわけだ。加えて目標達成までには、十億円以上の巨費がかかるという。「三十四年かかるでしょう」。しかし、市民の悲願である「救急と重症患者の診療体制を整え市民の医療不安の払しょくに努

めたい」とテキパキ。そこには官僚のイメージはない。ドクタ―篠崎の顔と心がある。「人間一度は死ぬし、助からない病もある。しかし家族も医者も納得いく医療体制と、悔いなく処置。そのプロセスがたいせつだし、また医者の責務」と述べる篠崎さん。「医は仁術の精神は健在とお見受けした。軍人治療から結核治療、幾多の変せんをみた柏病院が、真に市民の医療機関に生まれ変わる日も遠くはないようだ」

防犯指導員が誕生

市民による自主防犯へ

犯罪のない明るい町づくりのため「防犯指導員」が、昨年十一月柏市に誕生しました。これは、柏市防犯交通安全組合が、市民による自主防犯組織としてつくったもので、各町会ごとに一名以上、全部で百八十四名。今まで、防犯座談会や防犯資料

柏の市章の由来を「ご存じですか。市章は、昭和二十九年の柏市制施行時に一般から公募したもので、ひらがなの「か」「し」「わ」の三文字を組み合わせたものです。報道されています。



水海道、筑波への道筋にたつ現在の船戸の医王寺

酒井根は、相馬郡と葛飾郡の境界にできた村であると言われている。太田道灌の書状からその昔は、境根と書かれていたことがわかります。「根」は山を意味する言葉で境根は境の山ということになります。ここ一帯は古くから原野と、その名をとりつけていた所でもあります。現在でも河川や谷津田などが境界に用いられているように、人家の全くない原野は、境根としてかつてのもののだったと言えます。相馬郡と葛飾郡にまたがる、この広い原野は、奈良時代から葛飾野という名で、京都にも聞かれています。市域に接していた境根原は、この一部であったと思われまふ。ある時は小金原と言われ、またある時は小金牧と言われ、明治に至るまで、人間の手の届かない所でした。(市史編さん係)

地名の由来

合戦があります。文明十年(一四七〇)十二月十日のいくさで勝利をおさめた太田勢が、かたわらの池で手を洗い、ひと時の休息にのどを潤した井戸水が非常にうまう、上等の酒のような香りがしたと言われ、そこから酒井根という名前が生まれたと言われています。太田道灌の書状からその昔は、境根と書かれていたことがわかります。「根」は山を意味する言葉で境根は境の山ということになります。ここ一帯は古くから原野と、その名をとりつけていた所でもあります。現在でも河川や谷津田などが境界に用いられているように、人家の全くない原野は、境根としてかつてのもののだったと言えます。相馬郡と葛飾郡にまたがる、この広い原野は、奈良時代から葛飾野という名で、京都にも聞かれています。市域に接していた境根原は、この一部であったと思われまふ。ある時は小金原と言われ、またある時は小金牧と言われ、明治に至るまで、人間の手の届かない所でした。(市史編さん係)



家庭だけばママさんのために

乳幼児の入院費を援助

十五日以上の入院者へ

就学前の児童で、十五日以上入院して治療した場合に、医療費が援助されます。この制度は四十八年四月にさかのぼり適用されます。該当者で、まだ手続きのすんでないかたはお早めに。○対象 健康

保険や国民健康保険などの社会保険に加入している児童。○援助額 社会保険を使って、本人負担金として支払った金額から次の金額を差し引いた額が援助されます。
① 社会保険から払い戻される金額
② 所得税、市民税の課税状況によって計算された自己負担基準額
③ その他、国庫から公費で支払われる金額。○申し込むと問い合わせる金額

市役所衛生課(内線二八〇) 乳児の無料検診
お近くの会場どうぞ

とき	ところ	受付時間
3月7日	校地所協校地所校校	午後1時30分
8日	勢四小 農小 農小 農小	午後1時30分
11日	富豊集 田西 光ヶ 土南	午後2時30分
12日		
13日		
14日		
15日		

遊び場をふやして

松浦瑠璃子(主婦) 篠籠田一三(七三)

子どもたちが元気に遊んでいるのを見ると、とてもほほえましく思います。しかし、遊び場が不十分なためでしょうか、路上で遊ぶ子どもが多いのが心配です。もし、交通事故にでもあったら……。

子どもの世界

六年間ありがとう

五小の卒業生ペンキ塗り
柏五小の六年生は三月十九日の卒業を前に、今まで使ってきたジャンケルジムや鉄棒、平均台などをきれいにしようと、毎



後輩が気持ちよく使えるようにとペンキ塗りする五小のお友だち

が、昼休みや放課後に交代で作業しています。校庭のすみにある「わんぱく広場」のシーソーや、すべり台も赤や緑などのペンキでいねいに塗りがえられ

れており、みんな中学進学を目前にして一生懸命、たくさん遊び道具が、全部きれいになるのもうすです。
明るく正しい選挙を
ホスター 展示会
市内の小学生がいた一明る

日ペンキ塗りにはげんでいます。これは、過去六年間親しんで来た母校を少しでもきれいにし、下級生に残していこうとするもので、百七十人のお友だち

病院で健康相談を受けたかたは除きます。○持参品 母子手帳、バスタオル、筆記具、スリッパ

三歳の誕生日検診

○受診日 十四日、二十八日の木曜日 午後一時～三時 ○ところ 柏保健所 ○対象 昭和四十六年三月生まれの幼児 ○持参するもの 母子手帳

二月五日から
二月十九日まで
▽(株)メネオ保険サービス(柏五丁目) 十万円
▽喫茶かしわ従業員一同(柏二丁目) 千八百十二円
▽浜田温子さん 衣類一袋
▽田代忠三郎さん(柏一丁目) 八万二千八百円
▽匿名 ミシン一台、ベビーマット一式
▽小笠原政男さん(泉町) 一万二千三百九十元
▽匿名 五千元
▽佐野

○家事的ヒント集

食器戸棚のガラス戸を洗いましょう。

ここに開けるところは汚れています。ガラスがきれいになると、中のお皿や茶碗まで光ってみえます。

明日の朝から寝床の中で体操をしましょう。

指を組んで手の平を外側にむき、ぐーんと伸びて、そのままかぞえます。ウエストのへんが細くなったような気がします。

「暮らしの手帖27号」から

主に行ないますので、重症のかたはご遠慮を。○診療時間(午前九時～午後五時)内になるべく受診を。○保険証は必ず持参のこと。

商工課に電話を新設

消費相談にご利用を このほど市役所商工課内の、消費生活安定緊急対策本部に、電話(63-2263)を設置しましたので、消費生活の相談など、お気軽にご利用ください。

急患の時だけ受診を

休日当番医制度を運行しています。受診する時は、次の点にご注意ください。○翌日まででない急病のかただけに限ります。○救急指定病院は、重症患者の治療を

急患の時だけ受診を

休日当番医制度を運行しています。受診する時は、次の点にご注意ください。○翌日まででない急病のかただけに限ります。○救急指定病院は、重症患者の治療を

市役所商工課内の消費生活安定緊急対策本部に

電話(63-2263)を設置しましたので、消費生活の相談など、お気軽にご利用ください。

急患の時だけ受診を

休日当番医制度を運行しています。受診する時は、次の点にご注意ください。○翌日まででない急病のかただけに限ります。○救急指定病院は、重症患者の治療を

市立図書館休みます

十七日から四月一日

市立図書館休みます

十七日から四月一日

正しい選挙のポスターの展示会を開きます。

作品は全部で二十七点、入場はどなたでもできます。○とき 三月四日(五日・八日・十二日・十五日の午前八時～午後五時) ○ところ フォーミィー柏四階市民サロン

急患の時だけ受診を

休日当番医制度を運行しています。受診する時は、次の点にご注意ください。○翌日まででない急病のかただけに限ります。○救急指定病院は、重症患者の治療を

急患の時だけ受診を

休日当番医制度を運行しています。受診する時は、次の点にご注意ください。○翌日まででない急病のかただけに限ります。○救急指定病院は、重症患者の治療を

急患の時だけ受診を

休日当番医制度を運行しています。受診する時は、次の点にご注意ください。○翌日まででない急病のかただけに限ります。○救急指定病院は、重症患者の治療を

急患の時だけ受診を

休日当番医制度を運行しています。受診する時は、次の点にご注意ください。○翌日まででない急病のかただけに限ります。○救急指定病院は、重症患者の治療を

お知らせ

二十六日は施設見学会

九日は文化財巡り

昔を尋ねる文化財巡り

○とき 三月九日午前八時五十分市役所玄関前集合 ○見学コース(午前九時～正午) こんぶくろ池→布施弁天→弥生式復原家屋→宮根遺跡→酒井根合戦場→今谷刑場跡→イホ弁天
○申し込み 三月五日までに社会教育課(内線二七三)へ電話か直接どうぞ。費用は五十円。定員五十名。
▽現代を見る施設見学会
○とき 三月二十六日 ○見学コース 南回り(午前八時三十分～正午) 文化会館→第三水源池→工場見学など 北回り(午後零時三十分～午後五時) 公設市場→清掃工場→布施弁天→工場見学など ○申し込み きょうから五日までに市役所広報広聴課(内線二二三)へ電話か直接どうぞ。○会費 無料

受け付けは十五日まで

お早めに三税申告を

所得税・個人事業税・市民税の申告期限は、三月十五日です。

お早めに申告してください。なお、三月十日の日曜日も、平常どおり午前八時半～午後五時まで市役所一階ロビーで申告受け付けを行います。

国民年金の支払い証明

記号番号を申し出て

市立図書館休みます

十七日から四月一日

所得税・個人事業税・市民税の申告期限は、三月十五日です。

お早めに申告してください。なお、三月十日の日曜日も、平常どおり午前八時半～午後五時まで市役所一階ロビーで申告受け付けを行います。

国民年金の支払い証明

記号番号を申し出て

市立図書館休みます

十七日から四月一日

所得税・個人事業税・市民税の申告期限は、三月十五日です。

お早めに申告してください。なお、三月十日の日曜日も、平常どおり午前八時半～午後五時まで市役所一階ロビーで申告受け付けを行います。

国民年金の支払い証明

記号番号を申し出て

市立図書館休みます

十七日から四月一日

でんわ

出張	張	所	66-3811
豊光	四	地	72-2702
田	季	丘	31-5702
田	々	中	31-6622
富		勢	72-4802
		土	
水		部	66-2191
中		館	67-2224
防		本	64-0119
立		館	64-5346
市		部	64-9141
民		会	31-5509
文		務	31-7900
化		所	
会			
館			
第			
一			
清			
掃			
第			
二			
清			
掃			
第			
二			

千葉市民会館で演奏会
ハンガリー交響楽団
○とき 三月十六日午後七時開演 ○主催 千葉市民会館 ○曲目 交響曲第五番「運命」ほか ○入場料 A席三千元 B席二千五百円 ○問い合わせ 市立図書館市民文化会館(四七二一四三二)